

**Diagnostic Center
Auto Electric & Mechanical**
10% of Discount

J. FERNANDO DIAZ
212.368.2000
2315 12th avenue (132nd street)
N.Y., NY 10027
www.2000AUTOSERVICE.com

SEAWALK
RESTAURANT
MODERN SEAFOOD

261 Dyckman Street New York, NY 10034
T 212.568.9014 T 212.795.1664
F 646.666.0371
www.seawalkrestaurant.com

CLINICA METROPOLITANA

GENERAL MEDICINE

GENERAL MEDICINE

(917) 675-7537 | Fax (917) 675-7558
INFO@CLINICAMETRONYC.COM

ST. TERESA **St. Teresa Pharmacy**
We Deliver

We Accept Most Insurance And Unions

Luis Almonte
GENERAL MANAGER

Tel: 212.304.4541
Fax: 212.304.4542
st.teresapharmacy@gmail.com **www.StTeresaNY.com**
3849 10th Ave. (Corner 206 St) New York, NY 10034

Copyright 2018, Church of Saint Jude, 439 W, 204th St., New York, NY, 10034 ☎ (212) 569-3000



XI DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO XI SUNDAY IN ORDINARY TIME WELCOME - BIENVENIDO

17 DE JUNIO DE 2018

JUNE 17, 2018



**OFFICE HOURS -
HORARIO DE OFICINA**
Monday-Friday 9am-7pm
Sat.-10am-2pm
Sunday - CLOSED

Schedule of Masses
Horario de Misas

Saturday-Sábado
7:30 PM: Misa (Spanish)
Sunday-Domingo
9:00 AM: Spanish
11:00 AM: English
12:30 PM: Spanish
Weekdays-Semanal
9:00 am: English
Wednesday/Thursday
7:30 pm: Spanish
Monday/Tuesday/Thursday/Friday

Church of SAINT JUDE Iglesia SAN JUDAS

439 West 204th Street, New York, NY, 10034

Rectory (212) 569-3000 - Rectory Fax (212) 304-4545

Religious Education (212) 569-3000

E-mail: churchofstjude@yahoo.com

Web: churchofstjudeny.org / Twitter: @churchofstjude
Facebook: churchofstjude / YouTube: church of St Jude

Thursday, 9 AM to 7:30 PM- Blessed Sacrament Exposed
Jueves, 9 AM a 7:30 PM- Santísimo Expuesto

Parish StaffAdministración

Congregation / Congregación
Canons Regular of the Lateran
Canónigos Regulares de Letrán

Rev. Felix Reyes, C.R.L. Pastor
Rev. Edison Navarro, C.R.L. Assistant

Mr. Porfirio Rodriguez, Deacon
Ms. Rosie Vilariño
Rectory Secretary /Financial Manager
Mrs. Jeni Rosario, CRE
Religious Education Coordinator

Mr. Diego Tárraga
Choir Director & Cantor

Sacraments - Sacramentos

Penance-Confesiones Saturdays 6:00 PM to 7:00 PM

Baptism-Bautismo: call us three months in advance.
Avisé tres meses antes.

Marriage-Matrimonio: call us six months in advance.
Avisé seis meses antes.

JUNIO 2018

DOMINGO 17 - XI Domingo del Tiempo Ordinario

Mc 4, 26-34 (92)

De nada sirve el sembrador ni los que cosechan si la semilla no crece. En vano se cansan los que quieren dar frutos si sus asuntos no se los dejan a Dios. No son pocas las veces en nuestras vidas que le arrebatamos al Señor de sus manos las cosas que ya le habíamos dejado a Él para resolver. Y luego andamos quejándonos de que no tenemos hijos, o de que no conseguimos trabajo, o de que el esposo no cambia...

Si el Señor Dios es capaz de tomar una ramita nueva y sembrarla en una montaña para que sea un inmenso árbol, si el Señor es capaz de hacer crecer todo un arbusto de un grano tan pequeño como la mostaza, ¿qué no será Él capaz de hacer con nosotros, que somos más que una semillita? Lo que Él pide es que obremos en esas pequeñas cosas, que no nos descuidemos en los detalles de Amor, que no busquemos hacer obras grandiosas en comunidades distantes, si en casa aun no amamos como debemos.

Agradar al Señor consiste en reconocer la presencia Suya en nuestros hermanos, empezando por el esposo, por los hijos, por los abuelos... Agradar a Dios es cumplir todos los mandamientos con todos los que nos rodean. Sólo Él nos da las fuerzas para ser coherentes en todo momento. Por ello, no nos cansemos de hacer el bien, y no nos cansemos de pedirle a Dios que nos regale la gracia de ser siempre alegres y cristianos donde quiera que vayamos.

Rev. Felix Reyes Alba, C.R.L. Pastor

JUNE 2018

SUNDAY 17 – XI Sunday In Ordinary Time

Mk 4, 26-34 (92)

It is useless for the sower or those who reap if the seed does not grow. Those who want to bear fruit in vain are tired if their affairs are not left to God. It is not few the times in our lives that we take from the hands of God the things that we had already left for Him to solve. And then we complain that we do not have children, or that we do not get work, or that the husband does not change ...

If the Lord God is able to take a new twig and plant it on a mountain to be a huge tree, if the Lord is able to grow a whole bush of a grain as small as mustard, what will He not be able to do with us, that we are more than a little seed? What He asks is that we work in those little things, that we do not neglect the details of Love, that we do not seek to do great works in distant communities, if at home we still do not love as we should.

To please the Lord is to recognize His presence in our brothers, starting with the husband, the children, the grandparents ... To please God is to fulfill all the commandments with all those around us. He alone gives us the strength to be coherent at all times. Therefore, let us not get tired of doing good, and do not become tired of asking God to give us the grace to always be happy and Christian wherever we go.

Rev. Felix Reyes Alba, C.R.L. Pastor

To Take Home

GIVE ME FAITH LIKE A MUSTARD SEED, LORD

So that, praying, I forget everything around me and, living, know that You live in me.

So that, believing in You, encourage others to trust in You.

To move around you

To not think except from You

Will you help me, Lord?

Will my faith be like the mustard seed?

Give me the ability to wait and always dream of You

Give me the gift of growing and to strengthen my confidence in you.

Give me the joy of knowing that, You live in me

Give me the strength that I need to fight for YOU

GIVE ME FAITH LIKE A MUSTARD SEED

Simple, but obedient and clear

Radical, but humble and welcoming

Dreamy, but down to earth

With the mind in the sky, but with the eyes awake

With my feet on the road, but with my soul towards You

Will you help me, Lord?

Give me faith, like a mustard seed

Will it be enough, Lord?

Para llevar a casa

DAME FE COMO UN GRANO DE MOSTAZA, SEÑOR

Para que, orando, me olvide de todo lo que me rodea y, viviendo, sepas que Tú habitas en mí.

Para que, creyendo en Ti, anime a otros a fiarse de Ti

A moverse por Ti

A no pensar sino desde Ti

¿Me ayudarás, Señor?

¿Será mi fe como el grano de mostaza?

Dame la capacidad de esperar y soñar siempre en Ti

Dame el don de crecer

y de robustecer mi confianza en TI

Dame la alegría de saber que, Tú, vives en mí

Dame la fortaleza que necesito para luchar por TI

DAME FE COMO UN GRANO DE MOSTAZA

Sencilla, pero obediente y nítida

Radical, pero humilde y acogedora

Soñadora, pero con los pies en la tierra

Con la mente en el cielo, pero con los ojos despiertos

Con los pies en el camino, pero con el alma hacia Ti

¿Me ayudarás, Señor?

Dame fe, como un grano de mostaza

¿Será suficiente, Señor?

Anuncios

Ofrenda especial de gratitud a mi Comunidad: Oportunidad para participar semanalmente:

El Pan, El Vino y Las Velas. Esta semana: Contacte a la rectoría: 1-212-569-3000.

El Pan.....\$20.00 Ofrenda de: Anónimo

El Vino\$10.00 Ofrenda de: Anónimo

Las Velas\$15.00 Ofrenda de: Anónimo

Colecta Semanal - La colecta semanal **\$3,212.00.**

Desastre en Guatemala - La segunda colecta de hoy es para ayudar a nuestros hermanos en Guatemala, ya que han sido severamente afectados por la erupción del volcán “El Fuego”. Los desastres naturales son inesperados y nunca los pueblos están preparados para recibirlos. Son muchas las familias que han perdido seres queridos y que se encuentran desamparadas o en hospitales. Su donación generosa ayudará a este pueblo a las necesidades inmediatas después de este horrible desastre. Gracias por su apoyo.

Exposición y Adoración al Santísimo – Todos los jueves de 9:30 AM hasta las 7:30 PM en la Iglesia.

Oremos por los enfermos - Continuemos orando por nuestros hermanos enfermos o necesitados de nuestra oración Mario Nuñez, Miguelina Nuñez, Amparo González, María Caceres (Brunilda), Roselia Paulino, Dinorah Calderón, Rafael Guerrero, Carlos Fernández, María Sánchez, Pedro Cortorreal, Miriam Ferreira, Aida Pérez, Enrique Blanco, Carmen Ferrán, Jesús Tomas Guzmán, Pura Salas, John Atkins, Jennifer Rodríguez, Gilberto Gutiérrez.

Cajas de Sobres 2018 - Tenemos 31 cajas de sobres pendiente por distribución. Si usted aún no tiene su caja de sobres le exhortamos a que pase por la rectoría a la mayor brevedad posible. Gracias por su cooperación.

Movimiento Matrimonial Católico - Reunión el próximo domingo 24 de Junio después de la Misa de 12:30 pm. Parejas que no asistieron a la Primera reunión pero quieren integrarse pueden venir.

Programa de Educación Religiosa - Las Inscripciones para la catequesis de niños, jóvenes y adultos ya están abiertas. Para más información pueden hablar con la Coordinadora, la Señora Jeni Rosario de Lunes a Viernes de 5:00 pm a 7:00 pm en la rectoría.

La Comunión de los Santos - Le invita a la cena anual de recaudación de fondos para ayudar las obras misioneras del Padre Pedro en el Ecuador. La cena es el sábado 7 de Julio de 3-7 pm en el auditorio de la escuela. Para boletos vean a Marta en la Iglesia o pase por la rectoría. Donación \$20.00. Gracias por su cooperación.

Sociedad Para la Propagación de la Fe - El próximo fin de semana tendremos un representante del Instituto de Siervos del Señor y la Virgen Matara para hacer la colecta anual para la ayuda de la Propagación de la Fe. Por favor sea generoso.

Seminario de Vida en el Espíritu - Continuamos celebrando el seminario de vida en el Espíritu los jueves después de la Misa de 7:30 PM.

Ministerio Pastoral Social - La próxima reunión de la Pastoral Social de la parroquia de San Judas será miércoles, 11 de julio a las 6:30pm en la rectoría. Nuevos miembros son bienvenidos!

Audiencia Pública - La audiencia pública con el Adjunto de Normas de Alquiler será jueves, 21 de junio de 5pm-8pm en el auditorio del Oberia Dempsey Multi Service Center, 127 West 127th Street. Inquilinos pueden dar testimonio para prevenir aumentos grandes en las rentas estabilizadas.

Comité de Justicia, Paz - Buen Pastor - El Comité de Justicia, Paz, e Integridad de la Creación de la parroquia Buen Pastor les invita a todos al evento sobre los desamparados el sábado, 23 de junio a las 6pm en el auditorio de la escuela, 620 Isham Street.